

Ficha de dados de segurança
Em conformidade com 91/155/CE

data da impressão 30.11.2010

Revisão: 30.11.2010

1 Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa**· Identificador do produto****· Nome comercial: BRUNOX® IX 100 - Spray****· Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas****· Utilização da substância / da preparação**Selador de corrosão High-Tec de longo-prazo
Preservativo da corrosão**· Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança****· Fabricante/fornecedor:**BRUNOX Korrosionsschutz GmbH
Postfach 100127
85001 Ingolstadt

Tel. + 49/ (0) 841 961 29 04

Fax + 49/ (0) 841 961 29 13

E-mail: office@brunox.com

BRUNOX AG

Tunnelstrasse 6

CH - 8732 Neuhaus/SG

Tel. +41/ (0)55 285 80 80

Fax +41/ (0)55 285 80 81

E-mail: office@brunox.com

· Entidade para obtenção de informações adicionais:

Abteilung Produktsicherheit: Tel. +41/ (0)79 372 34 44

· Número de telefone de emergência:

Toxikologisches Informationszentrum

CH - 8030 Zürich, Freiestrasse 16

Tel. +41/ 044 251 51 51

Notruf - CH - : 145

Notruf - D - : Giftnotrufzentrale 030 19240

Notruf - AT - : 01 4064343

EUROPÄISCHE NOTRUFNR. : 112

2 Composição/informação sobre os componentes**· Caracterização química: Misturas****· Descrição:** Mistura das seguintes substâncias com aditivos não perigosos.**· Substâncias perigosas:**

68512-91-4 hidrocarbonetos, ricos em C3-4, destilado do petróleo	50-100%
8052-41-3 solvente de Stoddard	10-25%
64742-47-8 destilados (petróleo), leves tratados com hidrogénio	2,5-10%
64742-48-9 nafta (petróleo), pesada tratada com hidrogénio	2,5-10%
110-82-7 ciclohexano	2,5-10%
107-98-2 1-metoxi-2-propanol	≤2,0%

· Avisos adicionais:

O texto das indicações de perigo aqui incluído poderá ser consultado no capítulo 16.

BR

(continuação na página 2)

Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 91/155/CE

data da impressão 30.11.2010

Revisão: 30.11.2010

(continuação da página 1)

3 Identificação dos perigos

- **Classificação da substância ou mistura**

- **Classificação em conformidade com a Directiva 67/548/CEE ou Directiva 1999/45/CE**



Irritante

Irritante para a pele.



Extremamente inflamável

Extremamente inflamável.



Perigoso para o ambiente

Tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.

- **Avisos especiais sobre os riscos para o homem e o ambiente:**

O produto deve estar obrigatoriamente identificado com base no método de avaliação da "Directiva geral de classificação para preparações da CE" na última versão em vigor.

Atenção! Recipiente sob pressão.

- **Método de classificação:**

A classificação está de acordo com as listas publicadas pela União Europeia mas foi completada com dados da literatura especializada bem como com informações dos fornecedores das matérias-primas.

- **Elementos do rótulo**

- **Rótulo de acordo com as disposições comunitárias:**

O produto está identificado e classificado de acordo com as directivas comunitárias e com a lei sobre substância perigosas.

- **Símbolo de perigo e designação de perigo do produto:**



Irritante

Extremamente inflamável

Perigoso para o ambiente

- **Componentes determinantes para os perigos constantes do rótulo:**

solvente de Stoddard

nafta (petróleo), pesada tratada com hidrogénio

- **frases R:**

Extremamente inflamável.

Irritante para a pele.

Tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.

- **frases S:**

Manter fora do alcance das crianças.

Manter afastado de qualquer chama ou fonte de ignição - Não fumar.

Não inalar aerosol.

Evitar o contacto com os olhos.

Usar vestuário de protecção adequado.

Utilizar somente em locais bem ventilados.

- **Rotulagem específica de certas preparações:**

Recipiente sob pressão. Proteger dos raios solares e não expor a temperaturas superiores a 50 °C. Não furar ou queimar, mesmo após utilização.

Não vaporizar para uma chama ou um corpo incandescente.

(continuação na página 3)

Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 91/155/CE

data da impressão 30.11.2010

Revisão: 30.11.2010

(continuação da página 2)

Utilizar em zonas não bem ventiladas, formação possível de mistura vapor-ar explosiva.

- **Classificação de acordo com a Directiva 75/324/CEE:** Extremamente inflamável
- **Método de classificação:**
- **Classificação NFPA (escala 0 - 4)**



Saúde = 1
Inflamabilidade = 3
Reactividade = 3

- **Classificação HMIS (escala 0 - 4)**

HEALTH	1
FIRE	3
REACTIVITY	3

Saúde = 1
Inflamabilidade = 3
Reactividade = 3

- **Outros perigos**
- **Resultados da avaliação PBT e mPmB**
- **PBT:** Não aplicável.
- **mPmB:** Não aplicável.

4 Primeiros socorros

- **Descrição das medidas de primeiros socorros**
- **Em caso de inalação:**
Se a vítima estiver inconsciente, posicioná-la e transportá-la com estabilidade, deitada lateralmente.
- **Em caso de contacto com a pele:**
Consultar o médico, se a irritação da pele persistir.
Lavar imediatamente com água e sabão e enxaguar abundantemente.
- **Em caso de contacto com os olhos:**
Enxaguar os olhos durante alguns minutos sob água corrente, mantendo as pálpebras abertas.
- **Em caso de ingestão:** Se os sintomas persistirem, consultar o médico.
- **Indicações para o médico:**
- **Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados**
Enjoos
Dores de cabeça
Vertigens
- **Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários**
Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

5 Medidas de combate a incêndios

- **Meios de extinção**
- **Meios adequados de extinção:** CO₂, areia, pó extintor. Não usar água.
- **Meios de extinção que não devam ser utilizados por razões de segurança:** Água em jacto
- **Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**
Num incêndio podem ser libertados:
Monóxido de carbono (CO)
- **Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**
- **Equipamento especial de protecção:**
Usar uma máscara de respiração independente do ar ambiente.
- **Outras indicações** Refrigerar os recipientes em perigo, por meio de jacto de água.

BR

(continuação na página 4)

Ficha de dados de segurança **Em conformidade com 91/155/CE**

data da impressão 30.11.2010

Revisão: 30.11.2010

(continuação da página 3)

6 Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

- **Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência**
Manter as fontes de ignição afastadas.
Prever a existência de ventilação suficiente.
Usar equipamento de protecção. Manter as pessoas desprotegidas afastadas.
- **Precauções a nível ambiental:**
Em caso de infiltrações nos leitos de água ou na canalização, comunicar aos serviços públicos competentes.
Evitar que penetre na canalização / águas superficiais / águas subterrâneas.
- **Métodos e materiais de confinamento e limpeza:**
Assegurar uma ventilação adequada.
Não limpar com água ou produtos de limpeza aquosos.
- **Remissão para outras secções**
Para informações sobre uma manipulação segura, ver o capítulo 7.
Para informações referentes ao equipamento de protecção individual, ver o capítulo 8.
Para informações referentes à eliminação residual, ver o capítulo 13.

7 Manuseamento e armazenagem

- **Manuseamento:**
- **Precauções para um manuseamento seguro**
Utilizar apenas em zonas bem ventiladas.
Proteger do calor e da radiação directa do sol.
Manter o recipiente hermeticamente fechado.
Assegurar uma boa ventilação / exaustão no local de trabalho.
Abrir e manusear o recipiente com cuidado
- **Precauções para prevenir incêndios e explosões:**
Não vaporizar na direcção de uma chama ou corpo incandescente.
Manter afastado de fontes de ignição - não fumar.
Proteger contra descargas electrostáticas.
Atenção: recipiente sob pressão. Proteger dos raios do sol e de temperaturas acima de 50°C (por ex. lâmpadas incandescentes). Mesmo após a utilização, não forçar a abertura nem queimar.
- **Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades**
- **Armazenagem:**
- **Requisitos para espaços ou contentores para armazenagem:**
Conservar apenas no recipiente original.
Armazenar num local fresco.
Deverão ser respeitados os regulamentos oficiais sobre a armazenagem de recipientes sob pressão.
- **Avisos para armazenagem conjunta:** Não armazenar juntamente com produtos oxidantes.
- **Outros avisos sobre as condições de armazenagem:**
Apenas se poderá armazenar o recipiente num sítio bem ventilado.
Armazenar em local fechado com cadeado e protegido das crianças.
Manter o recipiente hermeticamente fechado.
Não manter o recipiente hermeticamente fechado para o gás.
Armazenar em recipientes bem fechados, em local fresco e seco.
Proteger do calor e da radiação directa do sol.
- **Utilizações finais específicas** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

BR

(continuação na página 5)

Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 91/155/CE

data da impressão 30.11.2010

Revisão: 30.11.2010

(continuação da página 4)

8 Controlo da exposição/protecção individual

· Indicações adicionais para concepção de instalações técnicas:

Não existem outras informações, ver ponto 7.

· Parâmetros de controlo

· Componentes cujo valor do limite de exposição no local de trabalho deve ser monitorizado:

8052-41-3 solvente de Stoddard

PEL (USA) 2900 mg/m³, 500 ppm

REL (USA) Valor para exposição curta: C 1800* mg/m³

Valor para exposição longa: 350 mg/m³

*15-min

TLV (USA) 525 mg/m³, 100 ppm

110-82-7 ciclohexano

PEL (USA) 1050 mg/m³, 300 ppm

REL (USA) 1050 mg/m³, 300 ppm

TLV (USA) 344 mg/m³, 100 ppm

107-98-2 1-metoxi-2-propanol

REL (USA) Valor para exposição curta: 540 mg/m³, 150 ppm

Valor para exposição longa: 360 mg/m³, 100 ppm

TLV (USA) Valor para exposição curta: 553 mg/m³, 150 ppm

Valor para exposição longa: 369 mg/m³, 100 ppm

· Indicações adicionais: Foram utilizadas como base as listas válidas à data da elaboração.

· Controlo da exposição

· Equipamento de protecção individual:

· Medidas gerais de protecção e higiene:

Manter afastado de alimentos, bebidas e forragens.

Despir imediatamente a roupa contaminada e embebida.

Lavar as mãos antes das pausas e no fim do trabalho.

Não aspirar gases / vapores / aerossóis.

Evitar o contacto com a pele.

Evitar o contacto com os olhos e com a pele.

· Protecção respiratória: Filtro AX

· Protecção das mãos:



Luvas de protecção

O material das luvas tem de ser impermeável e resistente ao produto / à substância / preparação. Uma vez que não foram realizados testes nesta área, não podemos recomendar um determinado tipo de material para as luvas que seja adequado para o produto / a preparação / a mistura de químicos.

Escolher o material das luvas tendo em consideração a durabilidade, a permeabilidade e a degradação.

· Material das luvas

Borracha nitrílica (NBR)

A escolha das luvas mais adequadas não depende apenas do material, mas também de outras características qualitativas e varia de fabricante para fabricante. O facto de o produto ser composto por uma variedade de materiais leva a que não seja possível prever a duração dos mesmos e, conseqüentemente, das luvas, sendo assim necessário proceder a uma verificação antes da sua utilização.

· Tempo de penetração no material das luvas

Deve informar-se sobre a validade exacta das suas luvas junto do fabricante e respeitá-la.

(continuação na página 6)

Ficha de dados de segurança
Em conformidade com 91/155/CE

data da impressão 30.11.2010

Revisão: 30.11.2010

(continuação da página 5)

· **Protecção dos olhos:**

Óculos de protecção totalmente fechados

9 Propriedades físicas e químicas· **Informações sobre propriedades físicas e químicas de base**· **Informações gerais**· **Aspecto:****Forma:**

Aerossol

Cor:

Castanho-claro

· **Odor:**

Característico

· **Limiar olfactivo:**

Não classificado.

· **valor pH:**

Não classificado.

· **Mudança do estado:****Ponto / intervalo de fusão:**

Não classificado.

Ponto / intervalo de ebulição:

120°C

· **Ponto de inflamação:**

41°C

· **Temperatura de ignição:**

210°C

· **Temperatura de decomposição:**

Não classificado.

· **Auto-inflamabilidade:**

O produto não é auto-inflamável.

· **Perigos de explosão:**

O produto não é explosivo. Contudo, é possível a formação de misturas explosivas ar/vapor.

· **Limites de explosão:****Inferior:**

1,1 Vol %

Superior:

6,0 Vol %

· **Pressão de vapor em 20°C:**

2 hPa

· **Densidade em 20°C:**0,886 g/cm³· **Densidade relativa**

Não classificado.

· **Densidade de vapor**

Não classificado.

· **Velocidade de evaporação**

Não aplicável.

· **Solubilidade em / miscibilidade com****água:**

Pouco misturável.

· **Coeficiente de distribuição (n-octanol/água):**

Não classificado.

· **Viscosidade:****Dinâmico em 20°C:**

800 mPas

Cinemático:

Não classificado.

· **Percentagem de solvente:****Solventes orgânicos:**

7,0 %

VOC (UE)

0,00 %

(continuação na página 7)

Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 91/155/CE

data da impressão 30.11.2010

Revisão: 30.11.2010

(continuação da página 6)

· Outras informações

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

10 Estabilidade e reactividade

- **Reactividade**
- **Estabilidade química**
- **Decomposição térmica / condições a evitar:**
Não existe decomposição se usado de acordo com as especificações.
- **Possibilidade de reacções perigosas** Não se conhecem reacções perigosas.
- **Condições a evitar** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **Materiais incompatíveis:** Starke Oxidationsmittel/strong oxidising agent
- **Produtos de decomposição perigosos:** Monóxido de carbono e dióxido de carbono

11 Informação toxicológica

- **Informações sobre os efeitos toxicológicos**
- **Toxicidade aguda:**
- **Valores LD/LC50 relevantes para a classificação:**
64742-48-9 nafta (petróleo), pesada tratada com hidrogénio
por via oral LD50 >5000 mg/kg (rat)
por via dérmica LD50 >3000 mg/kg (rab)
110-82-7 ciclohexano
por via oral LD50 12705 mg/kg (rat)
- **Efeito de irritabilidade primário:**
- **sobre a pele:** Irritante para a pele e as mucosas.
- **sobre os olhos:** Nenhum efeito irritante.
- **sensibilização:** Não são conhecidos efeitos sensibilizantes.
- **Avisos adicionais de toxicologia:**
O produto apresenta os seguintes perigos com base no método de cálculo utilizado na Directiva comunitária de classificação de preparações, nos termos da última versão em vigor.
Irritante

12 Informação ecológica

- **Toxicidade**
- **Toxicidade aquática:** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **Persistência e degradabilidade** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **Comportamento em sistemas ambientais:**
- **Potencial de bioacumulação** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **Mobilidade no solo** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **Efeitos ecotóxicos:**
- **Observação:** Tóxico para os peixes.
- **Outras indicações ecológicas:**
- **Indicações gerais:**
Classe de perigo para a água 2 (D) (auto-classificação): perigoso para a água.
Não deixar chegar às águas subterrâneas, aos cursos de água nem à canalização.
Perigo de poluição da água potável mesmo se forem derramadas quantidades muito pequenas no subsolo.
Tóxico nas águas para os peixes e para o plâncton.

(continuação na página 8)

Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 91/155/CE

data da impressão 30.11.2010

Revisão: 30.11.2010

(continuação da página 7)

- tóxico para os organismos aquáticos
- **Resultados da avaliação PBT e mPmB**
 - **PBT:** Não aplicável.
 - **mPmB:** Não aplicável.
 - **Outros efeitos adversos** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

13 Considerações relativas à eliminação

- **Métodos de tratamento de resíduos**
- **Recomendação:**
Não se pode eliminar juntamente com o lixo doméstico. Não permita que chegue à canalização.
- **Catálogo europeu de resíduos**
20 01 26* óleos e gorduras, não abrangidos em 20 01 25
20 01 40 metais
- **Embalagens contaminadas:**
- **Recomendação:** Eliminação residual conforme o regulamento dos serviços públicos.

14 Informações relativas ao transporte

- **Transporte por terra ADR/RID (transfronteiriço):**



- **Classe ADR/RID:** 2 5F Gases
- **Nº Kemler:** -
- **Nº UN:** 1950
- **Tipo de embalagem:** -
- **Rótulo** 2.1
- **Marcação especial:** Símbolo convencional (peixes e árvore)
- **Designação oficial de transporte da ONU:** 1950 AEROSSÓIS
- **Código de restrição em túneis** D

- **Transporte marítimo IMDG:**



- **Classe IMDG:** 2.1
- **Nº UN:** 1950
- **Rótulo** 2.1
- **Tipo de embalagem:** -
- **Nº EMS:** F-D,S-U
- **Poluente das águas:** Sim
Símbolo convencional (peixes e árvore)

(continuação na página 9)

Ficha de dados de segurança
Em conformidade com 91/155/CE

data da impressão 30.11.2010

Revisão: 30.11.2010

(continuação da página 8)

· **Nome técnico correcto** AEROSOLS· **Transporte aéreo ICAO-TI e IATA-DGR:**

- **Classe ICAO/IATA:** 2.1
- **Nº de ident. UN:** 1950
- **Rótulo** 2.1
- **Tipo de embalagem:** -
- **Nome técnico correcto:** AEROSOLS, flammable

- **Precauções especiais para o utilizador** Atenção: Gases
- **Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção Marpol 73/78 e o Código IBC**
Não aplicável.

15 Informação sobre regulamentação

- **Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente**

- **Rótulo de acordo com as disposições comunitárias:**

O produto está identificado e classificado de acordo com as directivas comunitárias e com a lei sobre substância perigosas.

- **Símbolo de perigo e designação de perigo do produto:**



Irritante
Extremamente inflamável
Perigoso para o ambiente

- **Componentes determinantes para os perigos constantes do rótulo:**

solvente de Stoddard
nafta (petróleo), pesada tratada com hidrogénio

- **frases R:**

Extremamente inflamável.
Irritante para a pele.
Tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.

- **frases S:**

Manter fora do alcance das crianças.
Manter afastado de qualquer chama ou fonte de ignição - Não fumar.
Não inalar aerosol.
Evitar o contacto com os olhos.
Usar vestuário de protecção adequado.
Utilizar somente em locais bem ventilados.

- **Rotulagem específica de certas preparações:**

Recipiente sob pressão. Proteger dos raios solares e não expor a temperaturas superiores a 50 °C. Não furar ou queimar, mesmo após utilização.
Não vaporizar para uma chama ou um corpo incandescente.
Utilizar em zonas não bem ventiladas, formação possível de mistura vapor-ar explosiva.

- **Classificação de acordo com a Directiva 75/324/CEE:** Extremamente inflamável

(continuação na página 10)

Ficha de dados de segurança
Em conformidade com 91/155/CE

data da impressão 30.11.2010

Revisão: 30.11.2010

- (continuação da página 9)
- **Avaliação da segurança química:** Não foi realizada nenhuma Avaliação de Segurança Química.

16 Outras informações

As informações fornecidas baseiam-se no estado actual dos nossos conhecimentos, embora não representem uma garantia das propriedades do produto e não fundamentam uma relação contratual.

- **Departamento que elaborou a ficha de segurança:** Abteilung Produktsicherheit
- **Contacto** siehe Seite 1 / see page 1

BR